

Статья 5. Аннулирование или приостановление действия

разрешения на полеты

1. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право аннулировать разрешение на полеты или приостановить пользование указанными в настоящем Соглашении правами, предоставленными назначенному авиапредприятию(ям) другой Договаривающейся Стороны, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при пользовании этими правами:

(a) в любом случае, если это авиапредприятие(я) не соблюдает законы и правила, действующие на территории Договаривающейся Стороны, предоставившей эти права;

(b) в любом случае, если она не убеждена в том, что преимущественное владение или действительный контроль над этим авиапредприятием(ями) принадлежит Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие, или ее гражданам;

(c) в случае, если авиапредприятие(я) каким-либо иным образом не соблюдает условия, предписанные настоящим Соглашением.

2. Если только немедленные меры не являются необходимыми для предупреждения дальнейших нарушений законов и правил, указанных выше, то право, о котором говорится в пункте 1 настоящей статьи, будет использоваться только после консультации с другой Договаривающейся Стороной.